

苏联经济新剖视

上 册

76
美国国会联合经济委员会 编

韩克信 等 译

苏联经济新剖视

(上册)

美国国会联合经济委员会编

韩克信等译

中国财政经济出版社

**SOVIET ECONOMY IN A
NEW PERSPECTIVE**

**A COMPENDIUM OF PAPERS
SUBMITTED TO THE
JOINT ECONOMIC COMMITTEE
CONGRESS OF THE UNITED STATES
U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE
WASHINGTON 1976**

苏联经济新剖视

(上册)

美国国会联合经济委员会编

韩克信等译

(内部发行)

*

中国财经出版社出版

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

89920部队印刷厂印刷

*

787×1092 毫米 32 开本 13.125 印张 270,000 字

1979 年 10 月 第 1 版 1979 年 10 月 北京第 1 次印刷

印数：1—16,000

统一书号：4166·135 定价：1.20 元

译 者 的 话

本书是美国国会两院联合经济委员会一九七六年十月发表的关于苏联经济发展的研究报告汇编。参加撰写工作的有美国国内外五十一名从事苏联问题研究的专家、学者，还有二十六个政府部门、报刊、研究机构 and 大学，其中包括商务部、哈佛大学苏联研究中心、《纽约时报》等。这是近年来在美国公开发表的有关苏联经济新情况的最详尽的资料。

全书分三部分，共三十六篇文章。第一部分是政策估计情况，包括十一篇文章。主要介绍苏联政治背景、人口及人口统计、物价政策、工业改革、能源发展、外援、军事援助等。第二部分是经济状况，主要是分析苏联整个国民经济以及有关几个工业部门的发展情况，共十七篇文章。第三部分是对外经济活动，共八篇文章，主要是介绍苏联的对外贸易情况。为了了解苏联最近的经济情况和今后展望，给领导同志和有关部门提供研究分析资料，现在把这本书翻译出来（有删节），按原书的三部分分上、中、下三册出版。

本书上册是外贸部国际贸易研究所的韩克信、梁宗智、贺林生、何伟文、廖炳才、王炼之等同志翻译的。由于水平所限，错误或不妥之处在所难免，希望读者批评指正。

一九七九年二月

目 录

联合经济委员会主席汉弗莱的信	(1)
斯塔克写给汉弗莱的信	(3)
本书摘要	约翰·哈特(7)
政治背景	保罗·库克(58)
七十年代苏联的价格政策	莫里斯·博恩斯坦(79)
一九七一——一九七五年苏联与东欧之间	
贸易条件的变化	马丁·科恩(149)
闭关自守还是相互结合——苏联与世界经济	
	马歇尔·戈德曼(167)
苏联能源的研究与开发	罗伯特·坎贝尔(191)
苏联人口和人力发展趋势及其政策	
	默里·费奇巴赫等(217)
人口统计问题：生育率	沃伦·伊森(282)
工业改组：生产协会	艾丽斯·戈布林(295)
苏联对第三世界的经济援助	奥雷奇·库珀(334)
对苏联经济增长所选择的长期战略的估计	
	霍兰·亨特等(345)
苏联对中东的军事援助——一份经济平衡表	
	格尔·奥费尔(376)

联合经济委员会主席汉弗莱的信

联合经济委员会各位委员：

随信附上关于苏联经济的一份研究报告，题目是《苏联经济新剖视》，供联合经济委员会委员和国会其他成员以及有兴趣的公众使用。这是一本研究文集，是根据我们的要求由学者和专家们编写的。

此书的目的系研究苏联经济的近期概况。从一九五九年起，联合经济委员会即已刊行一套有关苏联的研究著作，本书为最近的一种。大家对苏联经济、它的前景和问题以及它对美国和西欧国家的意义等，一向是比较关注的。我们相信，本书对国会会员考虑美苏政策，对学者及有兴趣的公众将是有所裨益的。许多学者为此不惜花费大量时间和提供意见，给我们很大帮助。他们的名字都已列在本会执行主任写给我的信中。我愿意利用这个机会代表委员会对他们无法估价的努力表示谢意。

我还希望利用这个机会向国会研究部表示感谢，他们把高级专家约翰·哈特博士借调本会，协助我们制订本书的研究范围、协调本书各篇文章的撰写工作，写出本书摘要。哈特博士由国会图书馆工作人员朗达·布雷斯尼克协助工作。

最后必须明确指出的是，本书各篇文章的观点均属作者

个人见解，并不代表作者所隶属的政府、非政府机构、联合经济委员会及其成员或委员会工作人员的看法。

联合经济委员会主席

休伯特·汉弗莱

一九七六年十月五日

斯塔克写给汉弗莱的信

亲爱的主席先生：

兹随信附上一本有关苏联经济的资料，题目是《苏联经济新剖视》。书中各篇文章是由特约的一些公认为苏联问题权威的学者和专家根据所分配的题目撰写的。这些专家是从国内外大学、私人研究机构、联邦政府一些部以及国会图书馆的人员中约请的。他们根据我们要求所写的文章概括了苏联经济近期概况方面相当广泛的各项命题。这些问题是：经济政策、防务负担、农业、能源、工业、人口、调研、科学、国际贸易和对外援助等。

联合经济委员会过去编写过一些有关苏联经济的著作。其中有一九五九年出版的《美国与苏联的经济对比》，一九六二年出版的《苏联经济力量的规模》，一九六六年出版的《苏联经济新方向》和《苏联的经济形势与军事负担》。委员会最近发表的较全面的著作之一是《七十年代苏联的经济前景》（一九七三年出版）。

值此美苏关系在限制军备、商业、科学、技术等方面正进入新阶段之际，对苏联经济政策作出估计实属当务之急。同时，鉴于一九七二年和一九七五年苏联经济曾遭遇有史以来最严重的挫折，对其当前形势及未来前景作一全面而专门的估计尤属特殊重要。

本书文章的作者曾极为周到地考虑了我们的需要，并慨然不吝宝贵时间及渊博学识，提供了有关这方面的基本情况和精辟分析的前景。参加撰写此项研究报告的各位学者名单如下：

艾伦·阿布查尔	保罗·埃里克森
汉斯·伯根多夫	约翰·法雷尔
约塞夫·伯利纳	默里·费奇巴赫
赫伯特·布洛克	理查德·福斯特
莫里斯·博恩斯坦	迪米特里·加利克
劳伦斯·布雷纳德	马歇尔·戈德曼
杰克·布鲁格尔	艾丽斯·戈尔林
拉兹·卡尔姆福斯	唐纳德·格林
罗伯特·坎贝尔	拉什·格林斯莱德
载维·凯里	吉恩·吉尔
斯坦利·科恩	菲利普·汉森
保罗·库克	戴维·斯库诺弗
奥雷奇·库珀	格特鲁德·施罗德
小马克·厄尔	巴巴拉·塞弗林
沃伦·伊森	西奥多·沙巴德
霍兰·亨特	艾伦·斯密斯
埃米莉·杰克	佩尔·斯特兰格特
丹尼尔·卡兹曼	劳伦斯·塞里奥特
马丁·科恩	弗拉迪米尔·特雷姆尔
巴里·科斯特斯基	阿尔宾拉·特里嘉科瓦
劳里·库尔茨韦克	格尔·奥费尔

理查德·李

史蒂文·拉帕威

哈罗德·伦特

厄尔·鲁本金

赫伯特·莱文

弗朗西斯·拉欣

彼得·米奥维克

简·赖兰德

此外，委员会还得到了下列私人组织和政府机构的衷心合作：

布兰代斯大学

商务部东西方贸易局

国务院情报研究局

伯明翰大学俄国和东欧研究中心（英国伯明翰）

密执安大学俄国和东欧研究中心

曼哈顿大通银行经济研究组

杜克大学

商务部经济分析局外国人口统计处

佐治亚州大学

哈佛大学俄国研究中心

哈佛福特学院

希伯来大学（耶路撒冷）

印第安纳大学

约翰·霍布金斯大学国际研究院

纽约时报社

奥克兰大学

中央情报局经济研究室

俄亥俄州大学

宾夕法尼亚大学沃顿学院

农业部苏联计划处
斯坦福研究所战略研究中心
纽约州大学（宾厄姆顿）
瑞典国防研究所（瑞典斯德哥尔摩）
多伦多大学
弗吉尼亚大学
韦尔斯利学院

必须明确指出的是，这些文章所表达的观点都是作者本人的见解，并不代表作者所隶属政府、非政府机构、联合经济委员会及其成员或委员会工作人员的看法。

我们从国会图书馆借调了国会研究部高级专家约翰·哈特，他帮助我们制订本书的研究范围，协调本书各篇文章的撰写工作，并写出本书摘要。哈特博士由国会图书馆工作人员朗达·布雷斯尼克协助工作。

此致

华盛顿；美国国会联合经济委员会主席休伯特·汉弗莱阁下

联合经济委员会执行主任
约翰·斯塔克

一九七六年十月五日

本书摘要

约翰·哈特

对苏联领导来说，改善经济情况仍然是一个重大的政策性问题。苏联共产党第二十五次代表大会公布的一九七六——一九八〇年的第十个五年计划概述了苏联经济发展的前景及其问题。一个长期的经济增长放慢趋势似将继续，并将恶化。在短期内诸如一九七二年和一九七五年的农产品短缺、一九七五年对外收支中的硬通货缺乏等危机将继续苦恼着苏联的经济计划者。短期问题既如此紧迫，而长期发展机会及其局限性可能更难以应付，这特别指的是他们的西伯利亚发展宏愿，其中包括巨大地区性的能源和金属工程、一条长的新铁路干线——贝加尔-阿穆尔铁路，以及进而探求海洋资源的计划。现在为了取得十五年及以上期间的成果，从这种负担已经很重的经济中还必须提供更多拨款。无论从短期或长期来说，一切重大要求都必须有更多和更好的物资与劳务；有维持和扩展的战略和传统的军事力量；有维持经济并使之现代化的计划人员。所需要的各类资源在迅速增加，但赖以取得资源的经济成果却在以日益放慢的速度增长。

苏联部长会议主席柯西金在党代会上的长篇发言中，不仅强调了经济中数量和质量的改进，而且强调了经济增长中

工艺革新的作用。由于西方工艺的使用使苏联经济与先进工业国的关系密切起来，因此，这种工艺的使用将被强调为经济改进的重要途径。

在同一次代表大会上，总书记勃列日涅夫谈到了苏联的国际情况和军事威力。苏联对世界上另外一个超级大国采取势均力敌的立场，预示着它在未来世界舞台上的更强有力的地位。但是苏联的经济力量——这个长时期中的政治力量的基础——按下面几项主要指标来看（见表1），却仍未达到这种地步。

表1 美国和苏联主要经济指标比较*

	美 国 (1975年)	苏 联 (1975年)	苏 联 (1976年 计划)
国民生产总值（按1975年美元，10亿）	1,516.3	865.3	—
人口（年中数，100万）	213.6	254.5	257.1
每人平均国民生产总值（按1975年美元）	7,098.7	3,400.0	—
工业生产指数（1970年=100）	106.5	132.5 ^①	138.2
农业生产净值指数（1970年=100）	112.9	96.8	—
面包谷物 ^② （100万吨）	58.6	60.8 ^①	—
饲料谷物 ^③ （100万吨）	163.9	58.4 ^①	—
土豆类（100万吨）	14.3	88.5	—
肉类（100万吨）	21.5	15.2	—
总劳动力 ^④ （100万人）	94.8	136.1	138.4
非农业（100万人）	(81.4)	(101.5)	(104.4)
农业（100万人）	(4.4)	(34.6)	(34.0)
总投资指数 ^⑤ （1970年=100）	—	139.8	144.5
平均每人消费指数（1970年=100）	—	117.1 ^①	—
原油，包括液化天然气（每日100万桶）	10.0	9.9	10.4
天然气（10亿立方英尺）	20,100.0	10,215.0	11,053.0
电力（10亿千瓦/小时）	2,200.0	1,038.0	1,095.0

续表

	美国 (1975年)	苏联 (1975年)	苏联 (1976年 计划)
煤 (100万吨)	584.8	701.0	715.0
基本能源产量 (煤等量, 100万吨)	2,165.0	1,643.0	1,734.0
粗钢 (100万吨)	105.9	141.0	147.0
水泥 (100万吨)	63.1	122.0	126.0
精炼铜 (100万吨)	1.6	1.35	1.41 ^⑧
铁砂 (100万吨)	82.6	233.0	—
磷酸石 (100万吨)	44.0	25.0 ^①	—
汽车 (1,000辆)	6,713.0	1,201.0	—
卡车和公共汽车 (1,000辆)	2,272.2	763.0	—
发电机 (1,000千瓦)	—	17,100.0	—
机床, 金属切削 (1,000台)	78.0	232.0	—
计量工具及设备 (100万卢布, 按1967年 价格)	—	4,300.0 ^①	—
电子计算机及计算机器 (100万卢布, 按 1967年价格)	—	2,800.0 ^①	—
电冰箱 (1,000个)	4,577.0	5,600.0	—
洗衣机 (1,000个)	4,228.0	3,300.0	—
收音机 (1,000个)	34,516.0	8,400.0	—
电视机 (1,000个)	10,637.0	7,000.0	—
真空除尘器 (1,000个)	7,637.0	—	—
黄金产量 (1,000金衡盎司)	1,030.0	9,902.0	—
进口值 (离岸价, 100万美元)	96,140.0	37,900.0 ^①	—
出口值 (离岸价, 100万美元)	107,191.0	32,600.0 ^①	—

注: ① 初步材料。

② 小麦和裸麦。

③ 玉米、燕麦、大麦和豆类。

④ 包括军事力量。美国数字相加不等于94.8, 原文如此——译者注。

⑤ 新固定资产投资。

⑥ 根据五年计划计算。

- 资料由经济研究处、中央情报局供给联合经济委员会, 并于一九七六年发表于《苏联经济: 一九七五年的形势及一九七六年的前景》。

在本书的三十六篇文章中，一些来自美国、加拿大、瑞典、联合王国和以色列的政府、非赢利职业研究机构以及学术研究所的专家们对苏联的最近经济形势及其前景作了估计。这些文章按内容分为三篇：即政策估计、经济形势和对外经济活动。每个作者都根据自己的观点作了分析。许多作者还写了提要。读者在对这些不同观点或其结论的正确性作出判断之前，应先参阅这些提要及其全部分析。下面是本书提出的一些主要问题及其答案。

1. 在苏联第二十五次党代表大会上和第十个五年计划（一九七六—一九八〇年）中，苏联领导人在其政策发言中对经济问题发表了怎样的观点？在经济上的新战略——有限的经济依赖——是否已经固定下来或者已有改变？他们在短期内如何应付农业和国际收支的问题。在长期内如何应付因经济增长放慢而产生的困难？

“最合理的估计应是苏联将继续追求缓和，但对其可能由此得到的好处则降低要求。一个好处是可以取得西方信贷，以便有助于对进口工艺和粮食的支付。而且，如果苏联再遭受一次歉收，即使规模小于一九七五年，这种信贷就可能要大大增加。

总之，问题依然存在，而且苏联现行的政策似乎没有能力充分解决。但问题也不会大得造成危机。事实上，这些问题也完全近似苏联过去多年来所要应付的问题。他们是能应付的，但也不能应付自如。

西方对苏联的注意常常是完全集中于军事力量、经济弱点和对人民自由的压制。而苏联自己的注意则不同。苏联领

领导人可能自问：我们为什么要改变我们的道路呢，这些道路久已证明是正确的。三十多年来苏联处于和平之中，它已被认为是最大的资本主义强国——美国的战略性的平等对手，而且尽管有经济上的弱点，但经济已按跳跃方式增长，且已成为世界上第二大国。当然，他们的骄傲在受到这种信心的支持，即相信世界力量的对比正在向有利于他们的方向转化。

在这种情况下，苏联领导不想在国内外作大的改变是不会使人感到惊奇的。但另一方面，苏联领导到处插手捣乱的决心在今日环境下究能达到何种程度，还是一个未解决的问题。不过，这些领导人不管其任期多长，终归是要死的。他们的继承人是否能加速苏联社会的目前冰川移动般的缓慢过程，还须拭目以待。但近期内更多的这类问题都将提上日程。”（库克）

2. 常被西方经济学者视为苏联经济效果所必需的价格体制之采用是否已成现实？价格不稳定性的通货膨胀在苏联经济发展中已成为一个问题吗？价格形成方面的变化是否使决策机构分散化或者是代替了集中计划的作法？

“官方的零售价格指数之所以异常稳定，一部分原因是因为对食品实行了广泛的补贴；另一部分原因是因为在统计方法上忽略了某些价格的变化；再一部分原因就是许多商品是按低于市场价格的水平作价的。大量证据表明，在苏联存在着隐蔽的通货膨胀。这包括普遍的商品短缺、一些正式的和非正式的配给制度、某些商品黑市的存在，以及集体农庄市场上食品价格的上涨。

在争取价格水平稳定的传统总政策范围内，苏联制定价格的机构日益要求相对价格构成具有‘灵活性’和‘机动性’。一九六五年以来，更强调了把销售额和利润作为企业活动的指标，并将这些指标同对企业的刺激联系起来，而更加经常地调整相对价格被视为是合乎逻辑的相应作法。价格日益被重视，它不仅被看成是衡量‘社会必要劳动费用’的尺度，而且可以影响对产出与投入的选择——后者原来是只受计划和行政安排的制约的。价格如果不能弥补成本或只能提供‘正常水平以下’的利润，就被视为不是鼓励商品的生产而是鼓励其消费。反之，如果价格过高，使利润过高，就会减轻降低成本的压力，而且会推迟技术优良的新产品的采用。

但是，实行更‘积极’的价格政策并不意味着中央对制定价格的控制程度降低。相反，‘统一的国家价格政策’将继续实行，但具有如下的特点：（1）由中央机构如国家价格委员会规定主要产品的价格和经济部门总的价格水平；（2）这些机构还规定许多基本生产资料和消费品的实际价格；（3）最后，它们还以强制性的‘建议、指示、指令、细则和解释’等形式，向其它有关组织包括制定价格这一级的机构，实行‘方法上的指导’。

目前，这种‘统一的’政策侧重于生产资料之间相对价格的调整，以求降低成本，发展技术先进的新产品和鼓励提高产品的质量。至于消费品，则主要注意随着衣服、鞋袜和耐用消费品等的品级变化而改变它们之间的相对价格，并注意调整长期被忽视的服务行业的价格水平。

这些力求在价格上有更大灵活性的努力，是以继续对价